

**«Господи, помоги мне»**  
(«Domine, adiuva me»)

13 марта 1457  
второе воскресенье Великого поста («Reminiscere»)  
Бриксен

1. *«Господи, помоги мне»*

*«Женщина хананеянка»* приступила к Спасителю с предложенными в теме словами: *«Господин, помоги мне»*<sup>1</sup>.

*Господин* - это сам Христос, действительный Господин природы и Податель благодати - Тот, Кто помогает верным; именно к Нему и должен приступать нуждающийся в помощи. Заметь, что представший пред лицом Его говорит: *«Помоги мне»*. Просит помощи тот, кто, делая, что в его силах, сознаёт, что завершить [дело] неспособен и приступает к *Господину*, который, как верит, способен дать силы на завершение дела. Положить благое начало – дело человеческой воли, или человеческого духа; завершить же – дело *Духа Христова*<sup>2</sup>.

2. Сегодня у нас чтение из послания, написанного Павлом к Солунянам, которым он до того проповедовал. Он *просит и умоляет*, чтобы они, *приняв от него, как должно им поступать, чтобы угождать Богу, так и поступали*. И даже, если поступали так, он хотел, чтобы *более в том преуспевали*.

С таким призывом уместно и мне обратиться к вам, ибо *от меня вы приняли поучение, как должно вам поступать*, не в одной или нескольких проповедях, как солуняне, но во многих. Некоторые из вас начали так поступать; *прошу, чтобы более преуспевали*.

3. Если же недоумеваете, в чём воля Божия или что угодно Ему, отвечу вместе с Павлом: на это указывают *заповеди*, какие *«дал вам от Иисуса, ибо воля Божия есть освящение ваше, чтобы вы воздерживались от блуда, и каждый умел соблюдать свой сосуд в святости и чести, а не в страсти похотения, как и язычники, не знающие Бога»*. Вот одно! И [ещё]: *«Пусть никто не поступает с братом своим противозаконно и корыстолюбиво, потому что Господь - мститель за все это, как и прежде мы говорили вам и свидетельствовали. Ибо призвал нас Бог не к нечистоте, но к святости»*. Непокорный этому *«непокорен не человеку, но Богу, который и дал нам Духа Своего»*. Так по Павлу<sup>3</sup>.

---

<sup>1</sup> Мф. 15, 22-25; воскресные чтения: 1 Сол. 4, 1-7; Мф. 15, 21-28 (по Бриксенскому миссалу); см. прим. к CLXXVI, 1

<sup>2</sup> 1 Пет. 1, 11; Рим. 8, 9.

<sup>3</sup> 1 Сол. 4, 2-8

4. Вы знаете, сколь велика необходимость исправлять падения по части нечистоты и обмана, насколько вошла в привычку нечистота у вас, злоупотребляющих даже своими женами согласно *страстям похотения, как язычники*. Рассказом о том, что мне известно, я, боюсь, осквернил бы свои уста и воздух. Не устаю удивляться, как Бог терпит нашу жизнь, когда мы хуже скотов.

Поскольку [у апостола] упоминается, что Иисусом даны заповеди святости, я тоже скажу об этом кое-что, а именно: что в Нём *получаем освящение и оправдание*<sup>4</sup> и что не бывает оправдания души, кроме как через Иисуса.

5. Далее, евангельское чтение учит нас искать духовного смысла. Иисус сказал апостолам, что *послан только к погибшим овцам дома Израилева*<sup>5</sup>, и тем не менее выслушал хананеянку, найдя её *верной*<sup>6</sup>.

*Дом Израилев* - Церковь верных, где живут в послушании единому Богу. Религия эта обещает бессмертие, ибо там сохраняют заповеди единого Бога, Который чтущим Его *воздаёт*<sup>7</sup>, являясь *«платой весьма великой»*<sup>8</sup>, т.е. такой, больше которой не может быть - можно сказать, бесконечной, бессмертной и вечной.

Дом назван *Израиловым* потому, что представляет собой собрание тех кто «видит и боится Бога», поскольку *очи их – к Нему, как очи рабы – к господину её*<sup>9</sup>.

6. Основание этой религии было священным. Она не записана на скрижалях и в свитках, но запечатлена в разумном духе, по слову пророка: *«Запечатлен на нас свет лица Твоего, Господи»*<sup>10</sup> - тот свет, что просвещает ум в послушании Богу и в том, что следует *делать для угождения Богу*<sup>11</sup>. *Свет лица* Божия – не что иное, как исполненное света Слово Бога, говорящее, просвещая и подавая смысл, внутри ума; Слово, в котором открывается *лицо Его*, т.е. узнавание Его. Но человек, обманутый *духом заблуждения*<sup>12</sup> (о чём будет сказано), отступил и уклонился в непослушании.

7. Тогда *Бог послал Сына Своего*<sup>13</sup>, т.е. это Слово, или *«свет лица Своего»*, воспринявшее человеческую природу для визитации и реформирования <sup>14</sup> *погибавших*<sup>15</sup>.

---

<sup>4</sup> 1 Кор. 6, 11

<sup>5</sup> Мф. 15, 24

<sup>6</sup> Мф. 15, 28

<sup>7</sup> ср. Евр. 11, 6

<sup>8</sup> Быт.15, 1

<sup>9</sup> ср. Пс. 122, 2: «как очи рабы - на руку госпожи её, так очи наши – к Господу Богу нашему».

<sup>10</sup> Пс. 4, 7. «Запечатлен...», «signatum est» (Вульг.); ср. цсл: «Знаменася на нас...»

<sup>11</sup> ср. 1 Сол. 4, 1

<sup>12</sup> 1 Ин. 4, 6

<sup>13</sup> Ин. 3, 17

<sup>14</sup> см. прим. к CXLVII, 2.

<sup>15</sup> Мф. 15, 24

Эта религия имела распространение в Иерусалиме среди избранного народа Божия, но визитатор Христос тем не менее допустил к Богу всех пришедших к исповеданию веры из язычества. А чтобы установления некоего [прежнего] простого визитатора (предтечи Христа – *легата* истинного<sup>16</sup>), т.е. [установления] Моисея, не стали помехой всеобщему переходу в эту религию, Христос Сам отменил все оказавшиеся неудобноносимыми [правила], не захотев оставить их обязательными, но чтобы обязательным было только относящееся к существу религии, как она была основана от начала, запечатлённая в разумном духе, или уме, а именно: вера и любовь к Богу и ближнему. Этим *легат* довёл реформу до окончательного совершенства, вернув [всё] к первой форме естественного закона ума и духа так, что и вера, и послушание стали духовными, т.е. стали жить духом любви.

Далее узнаём, что некоторые из *дома Божия* (т.е. религии), над которым стоит Христос-визитатор как полномочный *легат* Бога Отца, *погибают* и умирают, но на помощь им приходит, воздвигая их, Христос, ведь Он не был бы *послан к погибающим*, не имея силы помочь и воздвигнуть.

8. Далее имеем: спасение достаётся верой без заслуги. Хананеянка, не имевшая закона Моисеева и не исполнявшая дел его, по *великой вере* получила исполнение своего желания.

Ещё имеем: хлеб сынов Божиих - в *силе Христа*<sup>17</sup>, Единородного Божия; от этой силы они питаются. Сила Христова преобразует души в Себя, чтобы жить им Его жизнью, жизнью Сына Божия. Так безжизненный хлеб естественным путём преобразуется в живое существо, а хлеб на алтаре – сверхъестественно в живое Тело Христово.

Обо все этом собираюсь коротко и в общем сказать кое-что для углубления нашего благовествования о Христе.

9. Для начала поразмыслим над тем, что у разумной души христианина может быть много исцелимых немощей, т.е. таких, что, не повреждая пока веры, субстанции жизни верующего, весьма её ослабляют и уменьшают отвлечением на мирское. Верующая душа может оказаться немощной, но пока сознаёт себя немощной, в ней ещё жив дух познания. Она приступает к *слову жизни*<sup>18</sup>, скрытому в Священном Писании, принимая его словно спасительное лекарство от врача, или целителя, который замещает Христа. Принятие *слова истины*<sup>19</sup> освобождает душу, подобно тому как *слово истины* учителя освобождает немощный ум от невежества, помрачающего его и заточающего во тьме. Причём как лекарства исцеляют телесную немощ только невидимой силой, скрытой под видимым цветом и образом, так и Писание освобождает душу не с помощью оболочки видимых букв и образов, но скрытой за буквами невидимой силой,

---

<sup>16</sup> Христос «легат» - 2 Кор. 5, 20 («legatus» - синод. «посланник»)

<sup>17</sup> 2 Кор. 12, 9

<sup>18</sup> Ин. 6, 69

<sup>19</sup> 2 Тим. 2, 15

которую ум видит посредством веры Христовой - наподобие того как сила лекарства видна врачу благодаря вере в Гиппократу: он верит Гиппократу, который открыл ему эту силу.

10. Заметь, что здесь видна разница между Евангелием и прочими Священными Писаниями: открыть силу Премудрости, или Слова Божия, стремятся все они, но [только] в Евангелии Слово Божие Само открывает Себя. В медицинской книге упоминаются целительные свойства [лекарства]; затем перед тобой само оно уже приготовленное; ты веришь, что исцеление приносит сила, невидимо скрытая под видимым лекарством. Так же мысли и о Христе. Святое Писание, которое всё - о лекарстве для души, этим лекарством души называет Христа. Понимай это не иначе, как о силе, скрытой под видимым телом, ибо лекарство для невидимой нетленной души имеет природу тоже нетленную и вечную. Эта божественная *сила Христова* освобождает души от неведения и слепоты (как, например, когда сделала простецов евангелистами), развращённые души исправляет и оправдывает, безумные - укрощает, и так далее.

11. Поскольку некогда о тексте как евангельского, так и апостольского чтения мы уже говорили<sup>20</sup>, то теперь хотим углубить благовествование о Господе Христе.

Для этого нужно отметить, что одержимая смертным грехом душа христианина подобна писаной иконе или статуе Христа. У статуи Христа имя Христово, но, имея глаза, она не видит, имея уши - не слышит, имея ноги - не ходит. Так и душа в смертных грехах лишена всех своих чувств. Лишена зрения, поскольку неспособна видеть Бога, созерцать Которого случается лишь тем, кто *чист сердцем* (по Писанию: «*Блаженны чистые сердцем, ибо они Бога узрят*»). Не слышит – поскольку пренебрегла слушанием Слова Божия. Не обоняет – поскольку отвергла *Христово благоухание*<sup>21</sup>. Лишена вкуса, отказавшись вкусить сладость Слова. Не имеет осязания, не захотев прикоснуться *Слову жизни*<sup>22</sup>.

12. *Искупитель наш*<sup>23</sup>, придя в мир, нашёл род человеческий таковым - омертвевшим во грехах и сравнившимся во всех чувствах с бесчувственными идолами, по слову псалмопевца: «*Идолы языков - серебро и золото...*» (и далее об упразднении всех чувств, а затем: «*...подобны им да будут делающие их*»)<sup>24</sup>.

Итак, по-моему, тех, кто суть христиане лишь по имени, а не по духу, кто не поклоняется Богу *в духе и истине*<sup>25</sup>, справедливо уподобить этим статуям Христа, несущим некий внешний образ телесного вида Христа, но лишённым жизни и духа.

---

<sup>20</sup> см. проповеди второго воскресенья Поста: CXLVIII (1454); CCXXIII, 18-19 (1456)

<sup>21</sup> 2 Кор. 2, 15

<sup>22</sup> Еф. 5, 26 (Вульг.)

<sup>23</sup> Ис. 47, 4

<sup>24</sup> Пс. 113, 12-16

<sup>25</sup> Ин. 4, 23

13. Чтобы ты меня понял, скажу о духе, или о внутреннем человеке, согласно которому мы должны быть христианами. Этот внутренний человек, который не стареет, но во всяком возрасте внешнего человека всегда остаётся над временем, способен стать *подобным Христу*<sup>26</sup>. Подобным не в смысле точного подобия, недостижимого, не некоего производного, которое у каждого всегда разное, вроде того, как нетленной идее человечности причастны все люди, хотя и каждый по-разному. Поэтому преобразование (*transformatio*), каким человек преобразуется своей формой в духе, или во *внутреннем человеке*, при прочих равных возможно всегда, пока человек есть человек.

Как Господь, будучи Сыном Божиим, облёкся в *форму раба*<sup>27</sup>, так и рабы, будучи сынами Адама, облачаются в форму Господа при крещении, когда, омывшись, помазываются миром, чтобы приобрести форму Христову (*ut sint christiformes*)<sup>28</sup>.

14. Но не все блюдут этот образ *в духе*; [многие], оставаясь при [христианском] имени, по виду духом совершенно бесчувственны и живут лишь по плоти. Причина этого такова: *то, что от Духа Божия*<sup>29</sup> (ведь именно по духу и должно быть христианами) им неведомо, *сообразование же форме* (*conformatio*) остаётся в них каким-то чувственным, похожим на то, что выше сказано об иконах и статуях – т.е. имеется видимость внешнего образа (*figurae*) при отсутствии внутреннего духа. Если прямо посмотреть, то и вся христианская религия за малыми исключениями выродилась в видимость, что, к примеру, видно во многих религиозных [ординах], где большинство сохранило только внешние обычаи и ничего от духа основателя.

15. Среди «идолов», как видим, одни суть золотые, другие – серебряные, третьи – медные, и далее – оловянные, свинцовые, железные, каменные, деревянные и глиняные<sup>30</sup>. Девять чинов обнаруживаются в этой *церкви лукавнующих*<sup>31</sup>, подобно девяти чинам в Церкви подлинно воинствующих Богу.

Бывают номинальные христиане, носящие «глиняный», т.е. плотский и подчинённый удовольствиям, образ Христа, *их Бог – чрево*<sup>32</sup>, называясь христианами, они, несмотря на это, суть идолопоклонники, ибо любят Христа настолько, насколько Он служит чреву. По слову апостола, *их бог – чрево*, а Христос – лишь «*посредник*»<sup>33</sup>, чтобы им, притворяющимся смиренными и христообразными, притворство это помогло исполнить плотские желания. Они подобны *ласковой женщине*, о которой у Соломона («*Лучше мужская злоба, чем ласковая женщина*»<sup>34</sup>): зная, что добродетель всеми любима, она облачается в

---

<sup>26</sup> 1 Ин. 3, 2

<sup>27</sup> Флп. 2, 7 (синод. «образ раба»)

<sup>28</sup> см. прим. к СХХIV, 6

<sup>29</sup> 1 Кор. 2, 14

<sup>30</sup> ср.: Откр. 9, 20; также ССХLI, 15

<sup>31</sup> Пс. 25, 5 (цсл); синод: «сборище злонамеренных»

<sup>32</sup> Флп. 3, 19

<sup>33</sup> 1 Тим. 2, 5

<sup>34</sup> Сир. 42, 14

подобие добродетели (а добродетель есть Христос<sup>35</sup>), чтобы снискать любовь и предаться наслаждениям.

16. Христиане, носящие «деревянный» образ Христа, суть те, чья жизнь в наживе, а забота – в алчности. «Каменные» христиане жёстки и непреклонны, их сердце жёстко без всякого милосердия; «железные» - скупы; «свинцовые» - унылы; «оловянные» - распутны; «медные» - надменны духом; «серебряные» - умники; «золотые» - тщеславны. Все они – *себялюбцы*<sup>36</sup>, себя самих ставящие целью своей религии, а образом Христа пользующиеся только как средством поскорее достичь желаемого. Христа все они носят как образ [в том смысле,] в каком принимают [образ] обманщики, вроде сборщиков, демонстрирующих крест и реликвии ради наживы. Против них восклицает Христос: *«Горе вам, лицемеры!»*<sup>37</sup>, призывая избегать их, *приходящих в овечьей одежде, будучи волками хищными*<sup>38</sup>. Внутренний человек во всех них лишён божественного Духа, ибо [там] – *дух волчий*, т.е. звериный, животный дух этого чувственного мира.

17. Но как распознать всех этих псевдо-христиан? Иисус говорит: *«по плодам их»*<sup>39</sup>, ибо дух, сущий в человеке, проявляется в словах и делах. Никто не может говорить или действовать иначе, как через некое движение; всякое же движение возникает от движущего духа; таким образом, во внешнем являет себя внутренний дух. Так глаз – вестник сердца<sup>40</sup>; развратные жесты, бесстыжие слова, бесстыжий взгляд являют господство наслаждений над духом.

18. Так Христа обнаруживаем в себе, когда движение духа подчинено добродетели настолько, что испытывает ненависть к пороку и порочное движение ему совершенно отвратительно. Павел перечисляет *плоды* этого духа, каковые суть *любовь, мир, и т.д.*<sup>41</sup> Христос есть жизнь, она же – добродетель [и сила]. Праведность, мир, истина, любовь и всякая добродетель свёрнуты в той добродетели, что зовётся духом жизни Христовой - [тем духом,] что движет только к вечному, нетленному и небесному. И в этом – истинная жизнь: истина *пребывает в век века*<sup>42</sup>, поэтому добродетель духа, движущего к вечным добродетелям, есть источник бессмертной жизни.

19. Заметь, что Слово Божие, в Себе имеющее этого Духа (или источник жизни), отделяет наш мыслящий, или разумный, дух (который, будучи Его образом, принимает веру) *от плотских похотей сего тела смерти*<sup>43</sup> и привлекает в Свой свет, избавляя от рабства, каким тот работает смерти, т.е. тленным похотям, и

---

<sup>35</sup> Христос как «virtus» (добродетель, сила) – см. 1 Кор. 1, 24

<sup>36</sup> 2 Тим. 3, 2

<sup>37</sup> Мф. 23, 13

<sup>38</sup> Мф. 7, 15

<sup>39</sup> Мф. 7, 16

<sup>40</sup> ср. «О видении Бога» XXII, 94

<sup>41</sup> Гал. 5, 22

<sup>42</sup> 2 Езд. 4, 38

<sup>43</sup> 1 Пет. 2, 11; Рим. 7, 24

позволяя жить божественной жизнью. Как тело делается живым жизнью души, так душа – принимая в себя Дух Слова Божия.

Прилепляясь к Духу Христову, душа сливается формой со Христом<sup>44</sup>, поскольку переходит (transit) в единство с добродетелью, к которой прилепляется: прилепляясь к правде, становится одним с праведностью, так же – и с милостью, так и с благом становится одним, прилепляясь к благу, и так – обо всех добродетелях. Поэтому праведная душа есть одно с духом Христовым, который есть Дух правды.

20. Кто-нибудь спросит: Раз Христос есть добродетель<sup>45</sup>, то всякий *праведник да будет оправдан*<sup>46</sup> Христом, не так ли?

Отвечаю: Всякий праведник во Христе будет оправдан праведностью, которая есть Христос. Бывает, что кто-нибудь *говорит истину*, но не *во Христе*<sup>47</sup>, как, например, нечистый дух в одержимых, истинно назвав Иисуса Христом<sup>48</sup>, говорил не во Христе, потому что не имел формы Его, Который есть добродетель добродетелей<sup>49</sup>, т.е. не имел праведности, мира, любви и прочих добродетелей Христовых. То же можно сказать и о поступающем праведно, но не во Христе, и о миротворце, но не во Христе.

21. Праведник, должен быть оправдан той праведностью, которая – Христос; поэтому ему надлежит быть христообразным [т.е. иметь форму Христа]. Это значит, что он должен [во-первых], ставя во всех добродетелях перед собою Христа, делать всё ради христообразия по подражанию Ему; и [во-вторых], верить, что, став таким подражателем Христу (о Котором не сомневается, что Он есть цель добродетелей и Сын Божий), сможет достичь сыновства Богу. В каждом добродетельном поступке он почитает самого Христа, Ему одному стремясь подражать как праведности поистине оправдывающей и жизни животворящей. Тот же, кто поступает праведно не с названной целью, но [всего лишь] чтобы казаться или [даже чтобы] быть праведным, тот не получает оправдания, заслуживающего *сонаследования Христу*<sup>50</sup>, то есть Богосыновства, и праведность [его] - не будучи праведностью во Христе, Который есть истина - не истинная.

22. Кто-нибудь спросит ещё: Находился ли Адам на пути истинной праведности?

Отвечаю: Да.

---

<sup>44</sup> «fit christiformis» - см. прим. к СХХIV, 6

<sup>45</sup> Христос как «virtus» (добродетель, сила) – см. 1 Кор. 1, 24

<sup>46</sup> «iustus iustificetur» – так в старой Вульгате из Откр. 22, 11 (синод.: «праведный да творит правду»)

<sup>47</sup> ср. Рим. 9, 1: «Истину говорю во Христе...»

<sup>48</sup> Мк. 3, 11

<sup>49</sup> «virtus virtutum» - см. прим. к ССI, 4

<sup>50</sup> Рим. 8, 17

Уже в силу того, что был сотворён и принял разумного духа, в этом духе он нашёл естественный закон, т.е. путь праведности. Закон этот состоит в почитании известного Бога. Ещё этот закон указывает на различие добрых и злых поступков и на то, что следует выбирать добрые, то есть не делать другому того, чего не хочешь потерпеть сам <sup>51</sup>. Кроме того, [естественному закону] присуща учительность (*est docilis*), ибо он знает, что понятое следует открывать своим близким.

Этот закон разумной природы есть «путь праведности» и тем самым - Слово Божие, или Христос (назвавший Себя *путём*, Он есть путь мира и праведности). Написанный в разумном духе, этот закон есть образ Слова Божия, подобно тому как написанный на скрижали закон воспроизводит замысел, или слово, законодателя.

Однако диавол, изгнанный Словом Божиим, позавидовал Слову, Его власти над разумным человеческим творением, ведь когда человек, сообразуясь с этим Словом, послушен Его заповедям, то это власть. Так же позавидовал он и спасению человека, ибо послушание заповеди означало жизнь духа. Поэтому он устроил порабощение первого человека, бывшего источником человеческой поросли, и - через подчинение первого - всего его потомства; причём добился этого, отвлекая человека от следования закону собственной природы, привлекая же его беспокойное внимание к тому, что от мира сего - к среде телесного обитания человека.

23. И так, занимая человека непрерывными заботами о мирских желаниях до тех пор, пока не устранил из памяти [первоначальное] учение (т.е. слово Божие, или естественный закон), оболостьил его. И вот человек, пренебрегши заповедью Божией, потерял «путь праведности». В Адаме всё человечество (*tota humana massa*) погублено так, что повреждённое человеческое желание привязано любовным влечением к *видимому и временному* сильнее, чем к *невидимому и вечному*<sup>52</sup>. В этом состоит некое общее идолопоклонство, внушённое лукавым, ибо его послушались больше, чем Бога.

24. После этого божественное милосердие, пожелав обновить писанным законом забытый естественный закон (или «путь праведности»), чтобы ему не угаснуть из-за беспечности согрешающих, провозгласило через Моисея в помощь закону естественному писанный закон.

Но диавол, *взяв повод*<sup>53</sup>, заставил преступить и этот написанный закон, и так закон из-за *преступления [Адамова]*<sup>54</sup> стал *поводом* к ещё большему прегрешению. Люди, уже связанные привычкой ко злу, оказались косными в

---

<sup>51</sup> Мф. 7, 12; Тов. 4, 15

<sup>52</sup> Ср.: 2 Кор. 4, 18

<sup>53</sup> Рим. 7, 8; 11

<sup>54</sup> Рим. 5, 14



соблюдении писаного закона, да и не было в законных предписаниях силы *взять грех*<sup>55</sup> и оправдать.

25. Поэтому в конце концов не оставалось ничего другого, как *закону духа*<sup>56</sup>, или Слову Божию, прийти в человеческой природе и освободить человека от власти врага истины, ибо пока этого не произошло, человек содержался по его указаниям, бессильный самостоятельно освободить себя из этого рабства и вернуться на путь праведности. И вот то самое Слово Божие, что возвещает естественный закон внутри разумного духа, пришло и восприняло человеческую природу, в ней победив князя мира сего. Сын Человеческий, в Ком пребывала [добродетель и] *сила Божия*<sup>57</sup>, оказался не от отрасли Адамовой, ибо Он был силен настолько, что сильнее быть невозможно, так что сама *сила* – поверх всякой природы и благодати – и стала победителем лукавого. Как именно он победил, вы уже некогда слышали.

26. Но одно отметить особенно: Христос (в Котором было или Который был этим Словом Божиим, т.е. законом жизни или природы, законом разумного духа без всякого порока и греха в своей чистоте и последнем совершенстве, больше которого быть не может) пришёл *в подобии* грешных людей<sup>58</sup>.

С другой стороны, князь мира истребовал себе определённое господство над теми, кто от Адама, как и Адам согрешившими, поскольку он сам и есть - *царствующий* во всяком грешнике *грех*<sup>59</sup>. Сатана не без права обладает человеком, который не без права осуждён правдой Божией, ибо согрешил по своей воле, свободно обратив себя в раба греху, смерти и диаволу.

27. Однако диавол, не имея на то никакого права, распространил свою власть на Христа, устроив убийство Того, Кто есть сама правда [и праведность], будто [Тот был] принадлежавшим ему неправедником. Тем самым Сатана, злоупотребив своей властью, совершил такой грех, из-за которого по праву утратил власть надо всеми принадлежащими Христу. Христовы же суть те, в ком живёт воля Христа, т.е. те, кто принимают Его как Сына Божия, оказывая Ему подобающее послушание. Они сделались причастниками заслуги смерти Его, которая принесла пользу только тем, кто понял закон духовно.

28. Об этом – утверждение апостола в главе 8 к Римлянам<sup>60</sup> («*Бог послал Сына Своего в подобии плоти греховной; за грех осудил грех во плоти*») согласно краткому золотому толкованию неизвестного автора, а также согласно Августину (цитируемому в тексте «Сентенций» - III, dist. 3а<sup>61</sup>). *За грех* (совершенный против

---

<sup>55</sup> Ин. 1, 29

<sup>56</sup> Рим. 8, 1

<sup>57</sup> 1 Кор. 2, 4

<sup>58</sup> Флп. 2, 7

<sup>59</sup> Рим. 6, 12

<sup>60</sup> Рим. 8, 3-4

<sup>61</sup> Петр Ломбардский, «На послание к Римлянам» VIII 3-5; Августин, проповедь 152; Петр Ломбардский, «Сентенции» III, 3, 4;

Него) *осудил грех* (т.е. врага спасения), *чтобы оправдание закона* (естественного закона, который связан с законом духовным) *исполнилось в нас, живущих не по плоти, но по духу.*

29. Кто-нибудь скажет: Отсюда явствует, что закон Моисеев есть закон обновления естественного закона.

Отвечаю по упомянутому краткому толкованию<sup>62</sup>. Закон Моисеев тройственен - в нём содержится три закона: духовный закон, закон обновления и закон субботы, или обрядовый. О духовном законе написано: «*Слушай, Израиль, Бог твой един есть*»<sup>63</sup>, что относится только к божеству. Закон обновления обновляет и реформирует естественный закон, а также – по причине безнаказанности - объявляет грехом то, что ранее грехом не считалось. Противный [закону] обычай, войдя в употребление, не считался грехом: мол, раз Бог не наказал преступников, то Богу он безразличен. [Теперь же грех] объявлен таковым по закону, который поясняет: случайно избежавший наказания в настоящем будущей казни избежать не сможет.

30. Но правду Божию, другое имя которой – милость, являет один только духовный закон, но не закон воздаяния, т.е. обновления, и не закон субботы; с последними она не имеет ничего общего: кого закон воздаяния велел осудить, правда Божия велела освободить. И все же закон её [правду Божию] являет, ибо закон и пророки предсказали пришествие Христова. И Христос пришёл, посланный Отцом с тем, чтобы явить праведность Отца, разрешающего обещанное, и чтобы Самому искупить тех, чьи грехи Отец милостиво долготерпел.

31. Бог постановил послать Христа *Умилостивителя*<sup>64</sup>, то есть [постановил] умилостивиться через Него над родом человеческим *Кровию* (то есть Страстью), причём *через веру*, ибо надежда на спасение дана имеющим веру, что открывается примером разбойника на кресте, Марии-грешницы и других, оправданных, как читаем, не *соделанными прежде* оправдания делами, но только оформленной верой.

32. Спросишь: Тогда кто те верные, что получают оправдание?

Отвечаю: Те, *которые во Христе*<sup>65</sup>, т.е. те, кто не следует *плотским похотям* - им не может быть *никакого осуждения*. *Быть во Христе* по-настоящему означает придерживаться всех добродетелей. Христос – добродетель (virtus); Сатана – порок, или грех. Христос - смирение; с приходом этой добродетели гордости необходимо уступить и дать ей место: пока гордость не ушла, место смирения занято. Где правит ненависть, нет места любви, где пребывает зависть,

---

<sup>62</sup> Петр Ломбардский, «На послание к Римлянам» VIII 2

<sup>63</sup> ср. Втор. 6, 4

<sup>64</sup> см. Рим. 3, 25; «умилостивителя» («propitiatorum») - так в одной из версий Вульгаты в отл. от «propitiatorium»; синод.: «умилостивление»; цсл. «очищение»)

<sup>65</sup> Рим. 8, 1

лишена места милость. Поэтому чтобы добродетели смогли занять место, пороки должны быть изгнаны. Пороки - хананеяне, изгнать которых из земли Израильской было непросто. Бог был властен истребить их во мгновение, однако ради испытания, а также ради укрепления сынов Израилевых - не пожелал.

33. Поэтому по учению Павла (и согласно упомянутому толкованию<sup>66</sup>) есть *дух жизни*, т.е. [*дух*] *истины*, и есть *дух смерти*, т.е. *зablуждения*<sup>67</sup>. *Дух жизни* ищет себе места в разумной душе, изгоняя духа смерти, который эти места занимает и прочно защищает, получая подкрепление от застарелых привычек. Но Христос, Победитель смерти, говорит: «*Если соблюдёте слова Мои, познаете истину, и истина сделает вас свободными*»<sup>68</sup>. Апостол тоже говорит, что *дух жизни освобождает*<sup>69</sup>, показывая, что освобождение Сына и Духа Святого - одно.

Итак, верой принимаем Слово Божие и, если соблюдаем Его, познаём истину. Истина - то, что *делает ум свободным* от его греха, или смерти, т.е. от заблуждения и незнания: *дух жизни*, он же *дух истины*, нисходит в наделённую умом душу, где и происходит познание истины.

34. В завершение скажу коротко о том, как душа, в которой Христос присутствует только в качестве безжизненной иконы, получает оправдание и оживает. Согласно апостолу, Христос воскрес *для оправдания нашего*<sup>70</sup>. Христос присутствует в нас подобно внешнему изображению (*figuram*) Христа на хлебе. Когда Христос воскресает, т.е. когда хлеб пресуществляется, чтобы стать живым Христом, тогда в нас воскресает оправдание, *жизнь, мир*<sup>71</sup> и всякая добродетель. Христос воскресает в нас *для оправдания нашего* - мы оправданы Его воскресением.

35. Посмотри, как воскресает от смерти верный, в ком воскресает Христос - таинство евхаристии, в котором вере доступна духовная оживляющая жизнь, даёт изображение этого. Вера в душе, которая была мертва, т.е. удерживала Христа от живых действий, пробуждается к жизни, становясь живой верой. Это пробуждение совершается воскресением оживающего в нас Христа<sup>72</sup>. Причём совершается тем способом, каким священник предлагает хлеб во Христа: очистив себя от смертного греха исповедью, священник испрашивает милости Божией (как подробно разъяснено в последовании мессы).

36. Христианин есть совершающий эти предваряющие действия священник, тайными молитвами испрашивающий преложения Христом своей души, лишённой божественной жизни разума, в жизнь Духа Христова – подобно тому

---

<sup>66</sup> Петр Ломбардский, ук. соч.

<sup>67</sup> «дух жизни - Рим. 8, 2; «дух истины» и «дух заблуждения» - 1 Ин. 4, 6

<sup>68</sup> Ин. 8, 31-32

<sup>69</sup> Рим. 8, 2

<sup>70</sup> Рим. 4, 25

<sup>71</sup> Рим. 8, 6

<sup>72</sup> «*resuscitatio per resurrectionem... fit*» - о различии «*resuscitatio*» и «*resurrectio*» см. LX, 7-8 и прим.

как священник в алтаре верой и тайными молитвами испрашивает преложения телесного хлеба в живое Тело Христово. И по совершении этого, т.е. когда христианин перешёл согласно внутреннему человеку в жизнь Духа Христова, непорочный Агнец *даёт мир*<sup>73</sup> и покой. Ибо Христос *есть мир*<sup>74</sup> и покой жизни, делающий нас счастливыми в вечности; да будет Он благословен во веки.

---

<sup>73</sup> 2 Сол. 3, 16

<sup>74</sup> Еф. 2, 14